

中文歌曲和中文电视剧对世界大学学生汉语水平提高的影响调查研究

摘要

学习汉语有很多的方法，而每个方法带来的影响会不同，笔者研究了多媒体教学的方法中听歌曲及看电视剧带来的影响。本文以文献研究、问卷调差和访谈调查进行研究，以印尼峇淡世界大学学生为研究对象。此研究主要目的是为了了解世界大学学生听中文歌曲和看中文电视剧的情况；了解学生听中文歌曲和看中文电视剧对汉语水平提高的影响；解决学生在听中文歌曲和看中文电视剧过程中所遇到的困难而进行研究。本文调查研究结果发现从 71 名的学生居然有 68 位学生会因为听中文歌曲和 71 位学生会因为看中文电视剧提高自己的汉语水平，而提高的能力有听力能力、口语能力、词汇量的掌握、写作能力、阅读能力、知识等。最后，学生在听中文歌曲和看中文电视剧时都会遇到一些问题，如：学生汉语水平的问题、学生听中文歌曲或看中文电视剧的态度问题、歌曲本身的问题、电视剧本身的问题等。因此，笔者给了几个针对这些问题的解决方案，如：遇到不懂的字或词多查词典，求朋友或老师帮忙及在网上或论坛上查看剧情的资料。

【关键词】：多媒体教学；中文歌曲；中文电视剧；汉语水平

Analysis of the Influence of Chinese Songs and Chinese Drama Series on the Improvement of Universal University Students' Mandarin Language Skills

ABSTRACT

There are many ways to learn Chinese, and the results of each approach will be different. The author research how listening to Chinese songs and watching Chinese serial dramas in effect one's Mandarin level proficiency. This thesis is based on literature researches, questionnaire surveys and interview surveys. The author will take students of Batam Universal University in Indonesia as the research subject. The main purposes of this research are: 1. To understand the situation of students of Universal University in listening to Chinese songs and watching Chinese serial dramas; 2. To understand the influence of listening to Chinese songs and watching Chinese serial dramas on the improvement of Chinese proficiency; 3. Research on the difficulties that arise in the process. The results of this thesis found that from 71 students, 68 students improve their Chinese proficiency by listening to Chinese songs and 71 students improve their Chinese proficiency by watching Chinese serial dramas. The improved abilities include listening, speaking, vocabulary, writing, reading, and knowledge. Finally, when students listen to Chinese songs and watch Chinese TV dramas, most students will encounter some problems, such as: the problem of students' Chinese proficiency, students' attitude when listening to Chinese songs or watching Chinese serial dramas, problems of the songs itself, problems of the serial dramas itself, etc. Therefore, the author has given several solutions to these problems. Look up in dictionaries more, ask friends or teachers for help, and check the drama plot information on the Internet or forums. Which are: if encountered unintelligible words in the song's or drama's text.

Keyword: Multimedia teaching method; Chinese songs; Chinese serial drama; Chinese proficiency

Analisis Pengaruh Lagu Mandarin dan Drama Serial Mandarin Terhadap Peningkatan Kemampuan Berbahasa Mandarin Mahasiswa Universitas Universal

ABSTRAK

Ada banyak cara untuk belajar bahasa Mandarin, dan efek dari masing-masing metode akan berbeda. Penulis meneliti efek di saat mendengarkan lagu dan menonton drama serial mandarin dalam pembelajaran metode *multimedia*. Artikel ini didasarkan pada studi literatur, survei kuesioner dan survei wawancara. Penulis akan memilih mahasiswa Universitas Universal Batam di Indonesia sebagai subjek penelitian. Tujuan utama penulis akan melakukan penelitian ini: 1. Untuk memahami situasi mahasiswa Universitas Universal saat mendengarkan lagu-lagu mandarin dan menonton drama serial berbahasa mandarin; 2. Untuk memahami pengaruh mendengarkan lagu-lagu mandarin dan menonton drama serial berbahasa mandarin di peningkatan kemampuan bahasa mandarin; 3. Menyelesaikan kesulitan yang muncul di mahasiswa dalam proses pembelajaran. Hasil dari artikel ini menunjukkan bahwa dari 71 siswa, 68 siswa telah meningkatkan kemampuan bahasa Mandarin mereka dengan mendengarkan lagu-lagu berbahasa Mandarin dan 71 siswa telah meningkatkan kemampuan bahasa Mandarin mereka dengan menonton drama serial berbahasa Mandarin. Dan kemampuan yang meningkat meliputi, mendengar, berbicara, kosa kata, menulis, membaca, dan pengetahuan. Terakhir, ketika siswa mendengarkan lagu-lagu Mandarin dan menonton drama serial Mandarin, sebagian besar siswa akan menemui beberapa masalah, seperti: masalah kemampuan bahasa Mandarin siswa, sikap siswa ketika mendengarkan lagu-lagu Mandarin atau menonton drama serial Mandarin, masalah dengan lagu itu sendiri, dan masalah dengan drama serial itu sendiri, dll. Oleh karena itu, penulis memberikan beberapa solusi untuk masalah tersebut. Jika menemukan kata atau huruf yang tidak dapat dipahami, maka mencari di kamus lebih banyak, minta bantuan teman atau guru, dan mencari informasi plot di Internet atau forum.

Kata Kunci: Pengajaran multimedia; lagu bahasa Mandarin; drama serial bahasa Mandarin; kemampuan bahasa Mandarin